



UNIVERSITÀ DEGLI STUDI
DI TRENTO



FREIE UNIVERSITÄT BOZEN
LIBERA UNIVERSITÀ DI BOLZANO
FREE UNIVERSITY OF BOZEN · BOLZANO



Überblick / Sintesi

Laufende gemeinsame Initiativen und Projektvorhaben
der Universitäten von Bozen, Innsbruck und Trient

Attività comuni in corso e di progetto tra
le Università di Bolzano, Innsbruck e Trento

Studienjahr / Anno accademico
2013/2014

Dipartimento/Centro Fakultät/Zentrum	Dipartimento di Fisica Fakultät für Mathematik, Informatik und Physik
Direttore DekanIn	Lorenzo Pavesi Günther Specht
Nome progetto Projektbezeichnung	Joint physics lectures UNIBK-UNITN (Trento-Innsbruck)
Descrizione Beschreibung	<p>Cos'è: il progetto consiste in due giornate intensive di lezioni (12-13 ottobre 2013 a Rovereto), tenute per metà da docenti di Trento e per metà da docenti di Innsbruck. E' una prima iniziativa congiunta intesa come fase iniziale di un possibile piano pluriennale.</p> <p>A chi si rivolge: 40 studenti, di cui 20 da Trento e 20 da Innsbruck.</p> <p>Obiettivi: • fornire un complemento interdisciplinare dei percorsi formativi degli studenti di ciascuna sede, presentando agli studenti tematiche di fisica sviluppate diversamente nelle due sedi;</p> <ul style="list-style-type: none"> • favorire la reciproca conoscenza degli studenti, mettendo in contatto studenti con esperienze diverse in un ambiente che favorisca lo scambio di idee; • favorire lo scambio di studenti per tesi di laurea. Recentemente si sono già avuti casi di studenti che, essendo iscritti a Trento, hanno svolto gran parte della loro tesi in laboratori di Innsbruck. <p>Sviluppi futuri: si prevede di siglare un accordo più completo tra le due parti, che comprenda simili iniziative periodiche nonché la possibilità di scambi di docenti su insegnamenti della laurea magistrale e della scuola di dottorato (ore di lezione tenute da un docente di una sede nel corso di laurea dell'altra sede, con reciprocità). Sulla base degli esiti di questa prima iniziativa si verificherà se ci sono le potenzialità per far diventare il progetto un accordo di scambio più completo sia a livello di PhD school che a livello di laurea magistrale.</p> <p style="text-align: center;">***</p> <p>Inhalt: das Projekt umfasst zwei intensive Tage an Lehrveranstaltungen (12.-13. Oktober 2013 in Rovereto), die Hälfte der Lehrenden kommen von der Universität Innsbruck, die andere von der Universität Trient. Dabei handelt es sich um eine erste gemeinsame Initiative, aus der ein mehrjähriges gemeinsames Vorhaben entstehen kann.</p> <p>Zielgruppe: 40 Studierende (20 aus Innsbruck, 20 aus Trient).</p> <p>Ziele: • den Studierenden beider Universitäten soll ein zusätzliches interdisziplinäres Kursangebot zur Verfügung stehen, bei dem sie die Möglichkeit erhalten, Themen aus der Physik mit unterschiedlichen didaktischen Zugängen präsentiert zu bekommen;</p> <ul style="list-style-type: none"> • die Studierenden können sich gegenseitig kennenlernen und in einem anderen Ambiente ihre Erfahrungen und Ideen austauschen; • Unterstützung beim Austausch von Studierenden im Rahmen der Vergabe von Masterarbeiten; Jüngst gab es bereits ein paar Beispiele von Studierenden, die an der Univ. Trento inskribiert sind und große Teile ihrer Masterarbeit in den Labors der Universität Innsbruck durchgeführt haben. <p>Zukünftige Entwicklungen: die Unterzeichnung eines detaillierten Abkommens ist geplant, in welches weitere dieser Einzelaktivitäten und die Möglichkeit des Austauschs von DozentInnen und Lehrveranstaltungen im Master- und Doktoratsstudium (Stunden an</p>

	Lehre können am Sitz der Partneruniversität abgehalten werden, nach dem Prinzip der Reziprozität) einfließen können. Auch auf der Basis dieser ersten Joint physics lectures wird abgewogen, inwieweit aus dem Projekt ein intensiverer Austausch auf dem Niveau einer PhD School oder des Masterabschlusses möglich ist.
Docenti/DozentInnen BZ	
Docenti/DozentInnen IBK	Prof. Roland Wester Prof. Francesca Ferlaino
Docenti/DozentInnen TN	Prof. Paolo Tosi Prof. Franco Dalfovo Prof. Francesco Pederiva

02	
Dipartimento Fakultät	Dipartimento di Ingegneria e Scienza dell'informazione Fakultät für Mathematik, Informatik und Physik Fakultät für Informatik – Facoltà di Scienze e Tecnologie informatiche
Direttore DekanIn	Gian Pietro Picco Günther Specht Pekka Abrahamsson
Nome progetto Projektbezeichnung	BIT School (Trento-Innsbruck-Bolzano)
Descrizione Beschreibung	<p>Cos'è: scuola di dottorato attiva a partire dalla prima fase 2009-2011, creata per sviluppare l'area strategica della information technology. La scuola ha ottenuto buoni risultati quali numerose visite, articoli scientifici e brevetti frutto della collaborazione. Anche nella seconda fase 2012-2014 la BIT School é attiva in tutte e tre le sedi (tuttavia questa fase viene attualmente finanziata solo a Innsbruck e Bolzano).</p> <p>A chi si rivolge: inizialmente dottorandi, ci si riservava poi di valutare la possibilità di avere professori congiunti di alto livello internazionale, la creazione di una forte mobilità tra docenti e studenti, e la attivazione di una rete a banda larga su cui attivare servizi molto innovativi quale, ad esempio, la didattica on-line.</p> <p>Obiettivi: favorire lo scambio di ricercatori fra le tre università, nonché collaborazioni di ricerca informali e co-supervisione di dottorati. Il punto centrale (secondo Innsbruck) é il programma PhD, allo scopo di realizzare anche un Double-PhD.</p> <p>Sviluppi futuri: nonostante i risultati della scuola, nel 2012 UNITN non ha rinnovato il finanziamento interno. Tuttavia, le collaborazioni (e il mutuo interesse delle 3 università) sono aumentati. In particolare, Nicu Sebe insieme a Renato Lo Cigno (che ha proficue collaborazioni con Innsbruck) si sono incontrati con il coordinatore del dottorato di Innsbruck che tiene alla BIT school e che vorrebbe potenziarla con un accordo formale di double-degree per il dottorato. Ci sono già un paio di dottorandi individuati per partecipare al programma, e Nicu Sebe è già in contatto con gli uffici centrali.</p> <p style="text-align: center;">***</p> <p>Inhalt: die PhD-School, aktiv seit der ersten Phase 2009-2011, wurde zur Entwicklung des strategischen Bereiches Information Technology</p>

	<p>angedacht. Eine hohe Besucheranzahl, wissenschaftliche Artikel und aus der Kooperation resultierende Patente waren das Ergebnis. Auch in der zweiten Phase 2012-2014 wird die BIT School an allen drei Standorten aktiv weiterbetrieben (diese Phase wird derzeit finanziell allerdings nur in Innsbruck und Bozen unterstützt).</p> <p>Zielgruppe: anfänglich für Doktoranden gedacht. Es werden die Optionen offen gehalten, an den Universitäten gemeinsame hochkarätige ProfessorInnen internationalen Rufs einzusetzen, eine starke Mobilität für Studierende und DozentInnen zu schaffen sowie ein breites Netzwerk zu aktivieren, um zahlreiche innovative Dienstleistungen, wie z. B. das E-Learning (E-Didaktik) anbieten zu können.</p> <p>Ziele: den ForscherInnenaustausch unter den drei Universitäten sowie informelle Forschungsprojekte und die Co-Cutelle von DoktorandInnen zu erleichtern. Der primäre Fokus liegt (aus Innsbrucker Sicht) auf dem PhD-Programm mit dem Ziel auch einen Double-PhD zu installieren.</p> <p>Zukünftige Entwicklungen: trotz der positiven Ergebnisse wurde die interne Finanzierung 2012 von UNITN nicht neu gewährt. Nichtsdestotrotz ist die Anzahl der Projekte (und das gegenseitige Interesse der drei Universitäten) gestiegen. Nicu Sebe und Renato Lo Cigno (der mit Innsbruck eng zusammenarbeitet) haben sich mit dem Koordinator der Doktorandenschule für Innsbruck getroffen. Er legt viel Wert auf die BIT School und möchte sie mit einem formellen Double-Degree Abkommen für das Doktoratsstudium verstärken. Es wurden schon ein paar Doktoranden vorgesehen, die am Programm teilnehmen könnten und Nicu Sebe ist schon mit den Verwaltungsstellen in Kontakt getreten.</p>
Docenti/DozentInnen BZ	Alessandro Artale
Docenti/DozentInnen IBK	Prof. Falko Dressler; Boris Puschitz (admin.)
Docenti/DozentInnen TN	Prof. Nicu Sebe, Direttore Scuola dottorato/Direktor der Doktorandenschule Prof. Themis Palpanas, Coordinatore BIT School/Koordinator der BIT School Prof. Renato Lo Cigno

03	
Dipartimento Fakultät	Dipartimento di ingegneria e scienza dell'informazione Fakultät für Geo- und Atmosphärenwissenschaften
Direttore DekanIn	Gian Pietro Picco Bernhard Fügenschuh
Nome progetto Projektbezeichnung	Cryomon (Trento-Innsbruck-Bolzano)
Descrizione Beschreibung	<p>Cos'è: progetto scientifico sul monitoraggio alpino (neve, ghiacciai, permafrost) che intende dare il via alla realizzazione di un sistema comune di monitoraggio con il coinvolgimento delle relative ripartizioni e uffici dell'Euroregione EUREGIO.</p> <p>A chi si rivolge: partner di ricerca e autorità locali.</p> <p>Obiettivi:• analizzare le attività esistenti nell'ambito del monitoraggio della criosfera (neve, ghiacciai e permafrost) nell'Euroregione</p>

EUREGIO;

- valutare le esigenze e le possibilità di monitorare la criosfera nell'Euroregione EUREGIO in collaborazione con i potenziali utenti;
- dimostrare, grazie all'utilizzo di prodotti pilota, le potenzialità del monitoraggio della criosfera con dati telerilevati;
- definire le linee guida per un monitoraggio nelle aree alpine dell'EUREGIO. L'Istituto di Geografia della UNIBK, alpS (<http://www.alp-s.at/cms/en/about-alps/>) e l'EURAC hanno collaborato fin dall'inizio nelle attività del Cryomon con la costruzione di modelli per il permafrost e il manto nevoso.

Sviluppi futuri: il progetto prevede ricadute sia in ambito scientifico sia applicativo e di conseguenza dovrebbe riuscire ad integrare le attività delle istituzioni di ricerca dominanti nel settore della criosfera con le esigenze degli utenti dell'Euroregione (protezione civile, servizio di allerta valanghe, uffici idrologici, uffici del settore energetico, gestori di centrali idroelettriche, comprensori sciistici, Club Alpino Italiano CAI). Data la competenza delle istituzioni coinvolte e il crescente interesse per un monitoraggio alpino integrato, l'Euroregione potrebbe diventare sul lungo termine leader nel settore e le tecnologie così come i servizi sviluppati potrebbero venir offerti anche ad altre aree alpine. Sarebbe quindi opportuno coinvolgere nel progetto, oltre agli istituti di ricerca, anche le piccole e medie imprese e i centri di trasferimento tecnologico presenti sul territorio per fornire un contributo al tema innovativo delle "Tecnologie alpine" affrontato da EUREGIO.

Inhalt: wissenschaftliches Projekt zur Beobachtung der alpinen Kryosphäre (Schnee, Gletscher, Permafrost), wodurch man ein gemeinsames Monitoringsystem unter Einbeziehung der entsprechenden Stabstellen der EUREGIO schaffen will.

Zielgruppe: Forschungspartner und Lokalbehörden.

Ziele:

- Analyse der bestehenden Projekte im Bereich des Monitorings der Kryosphäre (Schnee, Gletscher, Permafrost) in der EUREGIO;
- den Bedarf und die Möglichkeiten des Monitorings der Kryosphäre in der EUREGIO in Zusammenarbeit mit potenziellen Dienstleistungsanbietern evaluieren;
- mittels Prototypen und durch fernerkundete Daten das Potenzial des Monitorings der Kryosphäre unter Beweis stellen;
- Definition der Ziele zum Monitoring in den alpinen Regionen der EUREGIO. Das Institut für Geographie der UNIBK, alpS (<http://www.alp-s.at/cms/en/about-alps/>) und die EURAC sind seit Beginn in die Cryomon-Aktivitäten involviert, mit Permafrost- und Schneedeckenmodellierung.

Zukünftige Entwicklungen: das Projekt wird Auswirkungen sowohl auf den Wissenschafts- als auch auf den Anwendungsbereich haben und deswegen sollen die Aktivitäten der im Bereich der Kryosphäre führenden Forschungsinstitutionen mit den Zielen der Dienstleistungsanbieter in der EUREGIO integriert werden (Katastrophenschutz, Lawinenwarndienst, hydrologische Untersuchungsstellen, Stellen im Energiebereich, Betreiber von Wasserkraftwerken und Skigebieten, italienischer Alpenverein CAI). Anhand der Fachkenntnisse der beteiligten Institutionen und des

<p>steigenden Interesses für ein gemeinsames Alpenüberwachungsprojekt, könnte die EUREGIO langfristig Leader in diesem Bereich werden und die Technologien sowie die entwickelten Dienstleistungen könnten auch anderen alpinen Regionen angeboten werden. Aus diesem Grund wäre es besser, neben den Forschungsinstituten auch Klein- und Mittelbetriebe sowie die in der Region vorhandene Technologietransferzentren als Partner zu gewinnen, um im Rahmen des von der EUREGIO angegangenen innovativen Themas der "alpinen Technologien" einen Beitrag zu leisten.</p>	
Docenti/DozentInnen BZ	
Docenti/DozentInnen IBK	Prof. Ulrich Strasser
Docenti/DozentInnen TN	Prof. Lorenzo Bruzzone

04	
Dipartimento Fakultät	Dipartimento di Ingegneria industriale
Direttore DekanIn	Claudio Migliaresi
Nome progetto Projektbezeichnung	Proposta per un percorso integrato nel campo dell'ingegneria industriale Vorschlag eines integrierten Studiums im Industrie Ingenieurwesen
Descrizione Beschreibung	<p>Cos'è: proposta per un percorso integrato nel campo dell'ingegneria industriale che preveda un bachelor e percorsi di master successivi.</p> <p>A chi si rivolge: studenti e docenti.</p> <p>Obiettivi: creare un percorso integrato con le università di Innsbruck e Bolzano nell'area meccanica-elettronica o comunque nel settore industriale con attenzione all'elettronica e all'automatica. L'accordo dovrebbe prevedere:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. la possibilità per gli studenti di inserire nel loro piano di studi alcuni insegnamenti offerti dagli atenei partner trascorrendo pertanto un trimestre/semestre in questi atenei; 2. il riconoscimento reciproco delle carriere; 3. la possibilità per i docenti di trascorrere trimestri/semestri nelle università partner; 4. lo studio di una piattaforma comune per il Technology Transfer se non incubatori consorziati; 5. la possibilità di stages degli studenti nelle aziende dei diversi territori. <p>Sviluppi futuri: contatti preliminari con le potenziali università partner.</p> <p style="text-align: center;">***</p> <p>Inhalt: Vorschlag eines integrierten Studiums im Industrie- und Maschinenbauingenieurwesen auf Bachelor und Masterniveau.</p> <p>Zielgruppe: Studierende und DozentInnen.</p> <p>Ziele: einen integrierten Studiengang zusammen mit den Universitäten Innsbruck und Bozen im Fachbereich Maschinenbau und Ingenieurwesen für Elektronik mit Schwerpunkt Elektronik und Mechatronik einzurichten. Das Abkommen sollte folgende Punkte</p>

<p>beinhalten:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. die Möglichkeit für Studierende Lehrveranstaltungen, die von den Partneruniversitäten angeboten werden, in ihren Studienplan aufzunehmen und dabei ein Trimester/Semester an der Partneruniversität zu studieren; 2. die gegenseitige Anerkennung der Studien; 3. die Möglichkeit für DozentInnen Trimester/Semester an der Partneruniversität zu verbringen; 4. die Entwicklung einer gemeinsamen Plattform für den Technology Transfer, wenn keine konsortiierten Technologiezentren vorhanden sind; 5. die Möglichkeit für Studierende in Betrieben der verschiedenen Regionen Praktika zu absolvieren. <p>Zukünftige Entwicklungen: erste Kontakte mit potenziellen Partneruniversitäten.</p>
Docenti/DozentInnen BZ
Docenti/DozentInnen IBK
Docenti/DozentInnen TN Prof. Claudio Migliaresi, Prof. Mauro Da Lio

05	
Dipartimento Fakultät	Dipartimento di Lettere e Filosofia Philologisch-Kulturwissenschaftliche Fakultät und Philosophisch-Historische Fakultät
Direttore DekanIn	Fulvio Ferrari Sebastian Donat, Klaus Eisterer
Nome progetto Projektbezeichnung	Collaborazioni didattiche nell'ambito delle scienze umanistiche Didaktische Zusammenarbeit im Rahmen der Geisteswissenschaften (Trento-Innsbruck)
Descrizione Beschreibung	<p>Cos'è: sono state realizzate diverse attività, qui di seguito elencate:</p> <ul style="list-style-type: none"> • ciclo di lezioni dedicato al sistema e alla variazione per l'Institut für Romanistik; • progettazione di un percorso di doppia laurea nell'area dell'Anglistica e Americanistica; • avvio di discussione su possibilità di riconoscere l'equivalenza degli esami sostenuti nelle due sedi. Intesa non formalizzata; • convegni, lezioni, seminari e giornate di studio nell'ambito del progetto di cooperazione coordinato dal prof. Pirillo e dall'Italien-Zentrum dell'Università di Innsbruck; • collaborazione con la cattedra di Zeitgeschichte di Innsbruck e con l'Italien-Zentrum dell'Università di Innsbruck; • visiting professor IN (Amann e Siller) e OUT (Ferrari). <p>A chi si rivolge: studenti e docenti.</p> <p>Obiettivi: rafforzare la collaborazione tra le due università.</p> <p style="text-align: center;">***</p> <p>Inhalt: folgende Aktivitäten haben stattgefunden:</p> <ul style="list-style-type: none"> • eine Lehrveranstaltung zum Thema Sprachsystem und Sprachvariation für das Institut für Romanistik; • Planung eines Doppeldiplomstudiums im Fachbereich Anglistik und Amerikanistik; • Initiierung von Gesprächen über die Möglichkeit der gegenseitigen

	<p>Prüfungsanerkennung; keine formalisierte Vereinbarung;</p> <ul style="list-style-type: none"> • Tagungen, Lehrveranstaltungen, Seminare im Rahmen des Kooperationsprojektes, das von Prof. Pirillo und dem Italien-Zentrum der Universität Innsbruck koordiniert wird; • die Kooperation mit dem Institut für Zeitgeschichte der Universität Innsbruck und mit dem Italien-Zentrum der Universität Innsbruck; • Visiting Professor IN (Amann und Siller) und OUT (Ferrari). <p>Zielgruppe: Studierende und DozentInnen. Ziele: die Verstärkung der Zusammenarbeit zwischen den zwei Universitäten.</p>
Docenti/DozentInnen BZ	
Docenti/DozentInnen IBK	<p>Prof. Wolfgang Zach Prof. Klaus Amann Prof. Max Siller</p>
Docenti/DozentInnen TN	<p>Prof. Patrizia Cordin Prof. Giovanna Covi Prof. Nestore Pirillo Prof. Gustavo Corni Prof. Fulvio Ferrari</p>

06	
Dipartimento Fakultät	Dipartimento di Lettere e Filosofia Philologisch-Kulturwissenschaftliche Fakultät und Philosophisch-Historische Fakultät
Direttore DekanIn	Fulvio Ferrari Sebastian Donat, Klaus Eisterer
Nome progetto Projektbezeichnung	Dottorato e Summer School Doktoratsstudium und Summer School (Trento-Innsbruck)
Descrizione Beschreibung	<p>Cos'è: sono state realizzate diverse attività, qui di seguito elencate:</p> <ul style="list-style-type: none"> • partecipazione ad un percorso di dottorato in collaborazione con l'università di Francoforte, Innsbruck, Trento e Bologna (attivo da 11 anni); • prof. Corni fondatore Dottorato internazionale in Storia (attivo dal 2004); • comune partecipazione di docenti UNITN e UNIBK al dottorato internazionale in Comunicazione Politica di Francoforte. <p>A chi si rivolge: dottorandi e docenti. Obiettivi: rafforzare la collaborazione tra le due università. Sviluppi futuri: in corso un possibile progetto di Dottorato internazionale.</p> <p style="text-align: center;">***</p> <p>Inhalt: folgende Aktivitäten haben stattgefunden:</p> <ul style="list-style-type: none"> • die Teilnahme an einem Doktoratsprogramm in Zusammenarbeit mit den Universitäten Frankfurt am Main, Innsbruck, Trient und Bologna (aktiv seit 11 Jahren); • Prof. Corni, Gründer des Internationalen Doktoratsstudiums der Geschichte (aktiv seit 2004); • die gemeinsame Teilnahme von DozentInnen der UNITN und UNIBK

	<p>am Internationalen Doktoratsstudium der Politischen Kommunikation der UNiFrankfurt.</p> <p>Zielgruppe: DoktorandInnen und DozentInnen.</p> <p>Ziele: die Verstärkung der Zusammenarbeit zwischen den zwei Universitäten.</p> <p>Zukünftige Entwicklungen: in Arbeit: ein mögliches Projekt für ein internationales Doktoratsstudium.</p>
Docenti/DozentInnen BZ	
Docenti/DozentInnen IBK	
Docenti/DozentInnen TN	<p>Prof. Giuseppe Albertoni</p> <p>Prof. Giovanni Ciappelli</p> <p>Prof. Gustavo Corni</p> <p>Prof. Renato Mazzolini</p> <p>Prof. Anna Gianna Manca</p> <p>Prof. Marco Bellabarba</p>

07	
Dipartimento Fakultät	Dipartimento di Lettere e Filosofia Philologisch-Kulturwissenschaftliche Fakultät und Philosophisch-Historische Fakultät
Direttore DekanIn	Fulvio Ferrari Sebastian Donat, Klaus Eisterer
Nome progetto Projektbezeichnung	Progetti di ricerca nell'ambito delle scienze umanistiche Forschungsprojekte im Rahmen der Geisteswissenschaften (Trento-Innsbruck)
Descrizione Beschreibung	<p>Cos'è: sono state realizzate diverse attività, qui di seguito elencate:</p> <ul style="list-style-type: none"> • collaborazione nell'ambito dell'attività dei centri di ricerca sulla Letteratura Postcoloniale; • nell'ambito di un progetto di ricerca realizzato congiuntamente ha avuto avvio la discussione in merito al riconoscimento del titolo di studio in Archeologia della Preistoria; • progetti di ricerca svolti in collaborazione con Brenner Archiv sulla figura di Ferdinand Ebner e Carl Dallago; • progetti di ricerca e collaborazioni (PRIN 2010 sul contatto linguistico in area centro-meridionale; altri finanziamenti); • ciclo di graduate conferences (la prima ha avuto luogo il 25-26 maggio 2012 a Levico Terme); • organizzazione convegno "Deutschsprachige Literatur und Dramatik aus der Sicht der Bearbeitung", Trento, Dicembre 2010; • progettazione convegno "Satire, Ironie und Parodie in der deutschen Sprache und Literatur", Innsbruck, Marzo 2014. <p>A chi si rivolge: docenti.</p> <p>Obiettivi: rafforzare la collaborazione tra le due università.</p> <p>Sviluppi futuri: si sta realizzando una conferenza internazionale, nel 2014 o 2015, sulla Grande Guerra all'interno del ciclo di graduate conferences in contemporary history organizzate dal prof. Corni e dott.sa Sara Lorenzini.</p> <p style="text-align: center;">***</p> <p>Inhalt: folgende Aktivitäten haben stattgefunden:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Zusammenarbeit im Bereich der Forschungszentren zur

<p>postkolonialen Literatur;</p> <ul style="list-style-type: none"> • im Rahmen eines gemeinsamen Forschungsprojektes wurden Gespräche über die Anerkennung der Studientitel für das Studium der Archäologie, Fachbereich Ur- und Frühgeschichte geführt; • Forschungsprojekte in Zusammenarbeit mit dem Brenner Archiv (Ferdinand Ebner und Carl Dallago); • Forschungsprojekte und Aktivitäten (PRIN 2010 zu linguistischen Kontakten; andere Finanzierungen); • eine Reihe von Graduate Conferences (die erste fand am 25.-26. Mai 2012 in Levico Terme statt); • Organisation der Tagung "Deutschsprachige Literatur und Dramatik aus der Sicht der Bearbeitung", Trient, Dezember 2010; • Planung der Tagung "Satire, Ironie und Parodie in der deutschen Sprache und Literatur", Innsbruck, März 2014. <p>Zielgruppe: DozentInnen. Ziele: die Verstärkung der Zusammenarbeit zwischen den zwei Universitäten. Zukünftige Entwicklungen: es ist eine internationale Tagung für 2014 oder 2015 über den ersten Weltkrieg im Rahmen der Reihe Graduate Conferences in Contemporary History, organisiert von Prof. Corni und Dott.sa Sara Lorenzini, in Planung.</p>	
Docenti/DozentInnen BZ	
Docenti/DozentInnen IBK	<p>Prof. Wolfgang Zach Prof. Alessandro Naso Prof. Brigitte Mazohl Prof. Giuseppe Albertoni Prof. Mark Mersiowsky Prof. Klaus Brandstätter Prof. Julia Hörmann-Thurn und Taxis Prof. Heidi Siller Runggaldier Prof. Gunda Barth Scalmani</p>
Docenti/DozentInnen TN	<p>Prof. Gustavo Corni Prof. Annaluisa Pedrotti Prof. Silvano Zucal Prof. Patrizia Cordin Prof. Alessandro Fambrini Prof. Fulvio Ferrari Prof. Manuela Caterina Moroni Prof. Federica Ricci Garotti</p>

08	
Dipartimento Fakultät	Dipartimento di Psicologia e Scienze Cognitive Fakultät für Psychologie und Sportwissenschaft Fakultät für Bildungswissenschaften – Facoltà di Scienze della Formazione
Direttore DekanIn	Remo Job Pierre Sachse
Nome progetto Projektbezeichnung	Collaborazioni e progetti di ricerca Aktivitäten und Forschungsprojekte

(Trento-Bolzano-Innsbruck)	
Descrizione Beschreibung	<p>Cos'è: adesione a una rete per la ricerca, didattica, mobilità di docenti e dottorandi tra le università di Bolzano, Milano-Bicocca, Venezia Ca' Foscari, Modena e Reggio Emilia, Trento, Udine ed Innsbruck.</p> <p>A chi si rivolge: docenti e dottorandi.</p> <p>Obiettivi: rafforzare la collaborazione tra le diverse università.</p> <p style="text-align: center;">***</p> <p>Inhalt: Teilnahme an einem Netz für Forschung, Didaktik, Mobilität für Studierende und DozentInnen der Universitäten Bozen, Milano-Bicocca, Venezia Ca' Foscari, Modena e Reggio Emilia, Trient, Udine und Innsbruck.</p> <p>Zielgruppe: Studierende und DozentInnen.</p> <p>Ziele: die Verstärkung der Zusammenarbeit zwischen den zwei Universitäten.</p>
Docenti/DozentInnen BZ	
Docenti/DozentInnen IBK	
Docenti/DozentInnen TN	

		09
Dipartimento Fakultät	Dipartimento di Psicologia e Scienze Cognitive Fakultät für Psychologie und Sportwissenschaft Fakultät für Bildungswissenschaften – Facoltà di Scienze della Formazione	
Direttore DekanIn	Remo Job Pierre Sachse Franz Comploi	
Nome progetto Projektbezeichnung	Collaborazioni didattiche Didaktische Zusammenarbeit (Trento-Bolzano-Innsbruck)	
Descrizione Beschreibung	<p>Cos'è: sono state realizzate diverse attività, qui di seguito elencate:</p> <ul style="list-style-type: none"> • contatti con docenti di UNIBZ; • colloqui preliminari avuti dal prof. Remo Job con il prof. Marco Furtner e prof. Barbara Juen dell'Università di Innsbruck per la realizzazione di un joint degree; • incarico per lo svolgimento di corsi in UNITN da parte di un docente di UNIBZ (prof. Dario lanes); <p>A chi si rivolge: docenti e studenti.</p> <p>Obiettivi: rafforzare la collaborazione tra le tre università.</p> <p>Sviluppi futuri: discussione in corso per un possibile joint degree.</p> <p style="text-align: center;">***</p> <p>Inhalt: folgende Aktivitäten haben stattgefunden:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Kontakte mit den DozentInnen der UNIBZ; • erste Gespräche von Prof. Remo Job mit Prof. Marco Furtner und Prof. Barbara Juen der UNIBK zur Einrichtung eines Joint Degrees; • Beauftragung eines Dozenten der UNIBZ (Prof. Dario lanes) für Kurse an der UNITN; <p>Zielgruppe: Studierende und DozentInnen.</p> <p>Ziele: die Verstärkung der Zusammenarbeit zwischen den zwei Universitäten.</p>	

	Zukünftige Entwicklungen: es laufen gerade Gespräche über ein mögliches Joint Degree.
Docenti/DozentInnen BZ	Prof. Dario Ianes Prof. P. Ellerani Prof. L. Dozza Prof. G. Wallnöfer
Docenti/DozentInnen IBK	
Docenti/DozentInnen TN	Prof. Patrizia Ghislandi

10	
Centro Zentrum	CIBio (UNITN)
Direttore DekanIn	Alessandro Quattrone
Nome progetto Projektbezeichnung	EMERGE (Bolzano-Trento-EURAC)
Descrizione Beschreibung	Cos'è: progetto sullo studio delle dinamiche degli ecosistemi alpini da un punto di vista interdisciplinare. Inhalt: Projekt zur Untersuchung der Dynamiken der alpinen Ökosysteme in einer interdisziplinären Perspektive.
Docenti/DozentInnen BZ	Prof. Stefan Zerbe Dr. Lorenzo Brusetti
Docenti/DozentInnen IBK	
Docenti/DozentInnen TN	Prof. Alessandro Quattrone

11	
Dipartimento Fakultät	Dipartimento di Giurisprudenza Rechtswissenschaftliche Fakultät
Direttore DekanIn	Giuseppe Nesi Bernhard Eccher
Nome progetto Projektbezeichnung	Associazione Euroregionale di Diritto Pubblico Comparato ed Europeo Euregionale Vereinigung für vergleichendes öffentliches Recht und Europarecht (Trento-Innsbruck-EURAC)
Descrizione Beschreibung	Cos'è: collaborazione scientifica transfrontaliera nell'ambito del diritto pubblico ed europeo. A chi si rivolge: giuristi. Obiettivi: creare un dialogo permanente e collaborazione tra giuristi dell'Euroregione. Mira a stimolare un network scientifico transnazionale attraverso la realizzazione congiunta di conferenze, seminari, convegni, workshop e pubblicazioni. *** Inhalt: grenzüberschreitende wissenschaftliche Zusammenarbeit auf dem Gebiet des öffentlichen Rechts und Europarechts. Zielgruppe: JuristInnen. Ziele: Schaffung eines Forums für den ständigen Gedankenaustausch und die Zusammenarbeit von JuristInnen im Raum der Europaregion,

mit dem Ziel einer grenzüberschreitenden wissenschaftlichen Vernetzung durch gemeinsame Projekte, Veranstaltungen und Publikationen.
Docenti/DozentInnen BZ
Docenti/DozentInnen IBK
Docenti/DozentInnen TN

12	
Dipartimento Fakultät	Dipartimento di Giurisprudenza Rechtswissenschaftliche Fakultät
Direttore DekanIn	Giuseppe Nesi Bernhard Eccher
Nome progetto Projektbezeichnung	Collaborazioni didattiche e progetti di ricerca Didaktische Aktivitäten und Forschungsprojekte (Trento-Innsbruck)
Descrizione Beschreibung	<p>Cos'è: sono state realizzate e si realizzeranno diverse attività, qui di seguito elencate:</p> <ul style="list-style-type: none"> • nomina a componente del GdL sulla giurisprudenza costituzionale (ARSA - Autonomie Regionali Speciali Alpine) di una docente UNIBK; • nomina nel corpo docente di una docente UNIBK nell'ambito del Master Lingua e Diritto del TSM; • partecipazione in numerosi progetti di ricerca, organizzazione di convegni e scambi didattici; • borsa di studio a.a. 2013/14 in qualità di guest scientist dell'Italien-Zentrum, finanziata da HYPO Tirol Bank, della durata due mesi per svolgere attività di ricerca e tenere un corso di diritto comunitario presso Università di Innsbruck vinta dal dott. Matteo Borzaga; • partecipazione alla Winterschool on Federalism and Governance UNIBK di docenti dell'Università di Trento in qualità di membri permanenti del corpo docente. <p>A chi si rivolge: docenti.</p> <p style="text-align: center;">***</p> <p>Inhalt: folgende Aktivitäten haben stattgefunden und weitere werden stattfinden:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Ernennung einer Dozentin aus der UNIBK als Mitglied der Arbeitsgruppe zum Verfassungsrecht (ARSA - alpine regionale Sonderautonomie) • Ernennung im Lehrpersonal einer Dozentin der UNIBK im Fach Master für Sprachen und Recht des TSM; • Teilnahme an zahlreichen Forschungsprojekten, an der Organisation von Tagungen und am didaktischen Austausch; • Teilnahme an der Ausschreibung eines Hypo Tirol Bank Guest Scientist am Italien-Zentrum der UNIBK für das akademische Jahr 2013/14 (Dauer: zwei Monate). Die Ausschreibung wurde von Dott. Matteo Borzaga gewonnen; • Teilnahme von Dozenten der Uni Trient an der Winterschool on Federalism and Governance der UNIBK als ständige Mitglieder des Lehrkörpers. <p>Zielgruppe: DozentInnen.</p>
Docenti/DozentInnen BZ	
Docenti/DozentInnen IBK	Prof. Anna Gamper

	Prof. Esther Happacher Prof. Walter Obwexer Prof. Peter Hilpold Prof. Gert Peter Reissner Peter Bußjäger (Direttore/Direktor Institut für Föderalismus Innsbruck)
Docenti/DozentInnen TN	Prof. Roberto Toniatti Prof. Carlo Casonato Prof. Jens Woelk Fulvio Cortese Marco Dani Cinzia Picicocchi Davide Strazzari (Dip. Sociologia/(Fak. für Soziologie) Matteo Borzaga

		13
Dipartimento Fakultät	Rechtswissenschaftliche Fakultät Fakultät für Wirtschaftswissenschaften – Facoltà di Economia	
Direttore DekanIn	Bernhard Eccher Lucie Courteau	
Nome progetto Projektbezeichnung	Master in Accounting and Law (Bolzano-Innsbruck)	
Descrizione Beschreibung	<p>Cos'è: collaborazione in materia di programmi di studio in comune: colloqui su un programma di studio in comune Master in Accounting and Law MAL</p> <p>A chi si rivolge: economisti, giuristi</p> <p>Obiettivi: creare un programma di studio in comune per la formazione di commercialisti</p> <p>Inhalt: Zusammenarbeit in Bereich gemeinsamer Studienprogramme: Gespräche über ein Gemeinsames Studienprogramm Master in Accounting and Law MAL</p> <p>Zielgruppe: WirtschaftswissenschaftlerInnen, JuristInnen</p> <p>Ziele: Schaffung eines gemeinsamen Studienprogramms zur Ausbildung von Wirtschafts- und SteuerberaterInnen</p>	
Docenti/DozentInnen BZ	Prof. Laura Valle Michela Cordazzo	
Docenti/DozentInnen IBK	Prof. Bernhard Eccher Prof. Esther Happacher	
Docenti/DozentInnen TN		

Dipartimento Fakultät	Dipartimento di Sociologia e Ricerca Sociale Fakultät für Bildungswissenschaften – Facoltà di Scienze della Formazione
Direttore DekanIn	Giuseppe Sciortino Franz Comploi
Nome progetto Projektbezeichnung	Convenzione quadro relativa al corso di laurea triennale e magistrale in servizio sociale Rahmenabkommen für den Bachelor- und Masterstudiengang in Sozialarbeit (Trento-Bolzano)
Descrizione Beschreibung	<p>Cos'è: l'accordo prevede lo scambio di docenti per un gruppo di materie individuate di interesse da parte della singola Università e la possibilità per gli studenti di costruire un piano di studi comprendente corsi da frequentare presso un corso di laurea diverso da quello di iscrizione.</p> <p>A chi si rivolge: studenti afferenti alle due università iscritti presso i corsi di laurea in classe L-39 (Servizio Sociale) e di laurea magistrale in classe LM-87 (Innovazione e Ricerca per gli interventi socio-assistenziali-educativi per UNIBZ, Facoltà Scienze della Formazione; Metodologia, organizzazione e valutazione dei servizi sociali in UNITN, Dipartimento di Sociologia e Ricerca Sociale).</p> <p>Obiettivi: migliorare la collaborazione tra le due Università sia in tema di scambio di docenti e costruzione di un'offerta didattica integrata più completa e di più elevata qualità. Favorire la frequenza dei corsi agli studenti in due contesti formativi e di ricerca scientifica complementari.</p> <p>Sviluppi futuri: l'accordo prevede anche una collaborazione per la strutturazione di un offerta di tirocini formativi congiunta e non implica costi a carico dei singoli atenei. L'accordo è da intendersi inoltre come un primo passo propedeutico alla costruzione di un accordo trilaterale che comprenderà anche l'Università di Innsbruck. Si prevede di estendere tale accordo entro l'anno accademico 2014/2015.</p> <p style="text-align: center;">***</p> <p>Inhalt: das Abkommen beinhaltet den Austausch von DozentInnen für ein von den einzelnen Universitäten ausgewähltes Fächerbündel und die Möglichkeit für Studierende, einen Studienplan zusammenzustellen, der Kurse vorsieht, welche an einer Gastuniversität besucht werden können.</p> <p>Zielgruppe: Studierende, die beiden Universitäten angehören und in das Bachelorstudium in Sozialarbeit (L-39) und den Masterstudiengang LM-87 (Innovation in Forschung und Praxis Sozialer Arbeit für die UNIBZ, Fakultät für Bildungswissenschaften, Masterstudiengangs "Metodologia ed organizzazione del servizio sociale" an der UNITN, Institut für Soziologie und empirische Sozialforschung) inskribiert sind.</p> <p>Ziele: Verbesserung der Zusammenarbeit zwischen den zwei Universitäten im Bereich des DozentInnenaustausches und eines didaktischen integrierten Angebotes sowie auch zur Steigerung der Qualität. Weiters soll der Besuch der Kurse für Studierende an zwei komplementären Ausbildungs- und Forschungsstätten erleichtert werden.</p>

	Zukünftige Entwicklungen: im Abkommen ist auch eine Zusammenarbeit zur Einrichtung von integrierten Bildungsstipendien ohne Zusatzkosten für die einzelnen Universitäten vorgesehen. Das Abkommen ist außerdem als Vorbereitung auf ein trilaterales Abkommen zu verstehen, das auch die UNIBK einbeziehen wird. Die Einbeziehung sollte bis zum akademischen Jahr 2014/2015 stattfinden.
Docenti/DozentInnen BZ	Prof. Walter Lorenz Prof. Silvia Nicoletta Fargion
Docenti/DozentInnen IBK	
Docenti/DozentInnen TN	Prof. Luca Fazzi

		15
Dipartimento Fakultät	Dipartimento di Economia e Management Fakultät Volkswirtschaft und Statistik	
Direttore DekanIn	Geremia Gios Hannelore Weck-Hannemann	
Nome progetto Projektbezeichnung	Centro Interregionale per la ricerca sullo sviluppo regionale Interregionales Zentrum für Regionalforschung (Bozen-Innsbruck-Trento)	
Descrizione Beschreibung	<p>Cos'è: per migliorare la competitività dell'Euroregione si devono implementare tre attività:</p> <ul style="list-style-type: none"> - la costante analisi e valutazione delle pubblicazioni scientifiche concernenti l'economia regionale; - lo studio dei dati statistici provenienti dalle tre regioni; - la pubblicazione internazionale di lavori di ricerca scientifica autonomi. <p>A chi si rivolge: soggetti decisionali dell'area politica ed economica, tre università, tre uffici di statistica e istituzioni di ricerca non universitarie nella regione; piattaforma per lo scambio di studenti e dottorandi nel campo della ricerca sullo sviluppo regionale.</p> <p>Obiettivi: questo Center of Excellence interregionale ha lo scopo di rafforzare la competitività dell'Euroregione attraverso progetti di ricerca autonoma e trasferimento di risultati delle ricerche e di migliorare la qualità della vita della popolazione.</p> <p>Sviluppi futuri: sullo sfondo la Strategia di Lisbona della UE che ha come obiettivo quello di fare dell'Unione la più competitiva e dinamica economia della conoscenza e di creare le condizioni necessarie a tale scopo. Al contempo nella letteratura scientifica a riguardo si rafforza sempre più l'opinione che il piano decisivo non è più quello statale, bensì quello regionale. Perciò risulta sempre più importante sfruttare tutte le conoscenze a disposizione riguardo strategie e provvedimenti, successi ed insuccessi delle regioni per la propria politica. In tal senso la cooperazione tra le istituzioni di ricerca scientifica delle tre regioni dell'Euroregione diventa un'importante premessa per il rafforzamento e lo sviluppo della competitività regionale.</p> <p style="text-align: center;">***</p> <p>Inhalt: um die Wettbewerbsfähigkeit der Europaregion zu verbessern, sollen drei Aktivitäten gesetzt werden:</p> <ul style="list-style-type: none"> - laufende Evaluierungen und Bewertungen wissenschaftlicher Publikationen zur Regionalökonomik; 	

<p>- Auswertung statistischer Daten aus allen drei Teilregionen; - internationale Publikation eigenständiger Forschungsarbeiten. Zielgruppe: politische und wirtschaftliche EntscheidungsträgerInnen, drei Universitäten, drei Statistikämter und außeruniversitäre Forschungseinrichtungen in der Region; Plattform für Studierenden- und DozentInnenaustausch im Bereich der Regionalforschung. Ziele: dieses interregionale Center of Excellence soll durch eigene Forschung und den Transfer von Forschungsergebnissen in der Europaregion Tirol die Wettbewerbsfähigkeit der Region stärken und die Lebensqualität der Bevölkerung verbessern. Zukünftige Entwicklungen: der Hintergrund ist die Lissabon-Strategie der EU, welche die Zukunft Europas in einer wissensbasierten, dynamischen, innovativen und nachhaltigen Wirtschaft und Gesellschaft sieht und dafür die notwendigen Rahmenbedingungen schaffen will. Parallel dazu festigt sich in der wissenschaftlichen Literatur die Meinung, dass die entscheidende Ebene für den wirtschaftlichen Erfolg nicht mehr der Nationalstaat, sondern die Region sein wird. Umso wichtiger ist es, alles verfügbare Know-How über Strategien und Maßnahmen, Erfolge und Misserfolge von Regionen für die eigene Politik zu nutzen. In diesem Licht wird die Kooperation zwischen Forschungseinrichtungen der drei Teilregionen der Europaregion Tirol zu einer wichtigen Voraussetzung für die Stärkung und Entwicklung der Wettbewerbsfähigkeit der Region.</p>	
Docenti/DozentInnen BZ	
Docenti/DozentInnen IBK	Prof. Gottfried Tappeiner
Docenti/DozentInnen TN	Prof. Enrico Zaninotto

16	
Dipartimento Fakultät	Fakultät für Bildungswissenschaften - Facoltà di Scienze della Formazione School of Education Dipartimento di Psicologia e Scienze cognitive
Direttore DekanIn	Franz Comploi Michael Schratz Remo Job
Nome progetto Projektbezeichnung	School of Education Bolzano-Innsbruck-Trento
Descrizione Beschreibung	<p>Cos'è: sviluppo di una School of Education nell'Euregio Tirolo - Alto Adige - Trentino al fine di intensificare la collaborazione tra le università nell'ambito della formazione degli insegnanti</p> <p>A chi si rivolge: studenti, docenti</p> <p>Obiettivi: creazione ed intensificazione delle sinergie delle tre Università.</p> <p>La collaborazione si articola in:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Sviluppo di una piattaforma ("tavolo tecnico") a livello dell'Euregio con i seguenti focus principali: coordinamento; politiche scolastiche; ricerca per quanto riguarda nuove soluzioni • Creazione di sinergie nel curriculum formativo • Didattica disciplinare e corsi di specializzazione • Internazionalizzazione nell'ambito dell'Euregio integrando i tutorial

	<p>per le lingue e la pratica nelle scuole</p> <ul style="list-style-type: none"> • Diversi aspetti, come E-learning, BIT, accreditamento di corsi speciali <p style="text-align: center;">***</p> <p>Inhalt: Entwicklung einer School of Education der Europaregion Tirol-Südtirol-Trentino zur Stärkung der Zusammenarbeit zwischen den drei Universitäten im Bereich der Lehrerausbildung</p> <p>Zielgruppe: Studierende, Dozenten</p> <p>Ziele: Schaffung und Nutzung der Synergien zwischen den drei Universitäten im Bereich der Lehrerausbildung</p> <p>Die Zusammenarbeit bezieht sich auf die folgenden Schwerpunkte:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Schaffung einer Euregio-Plattform mit folgenden Schwerpunkte: Koordinierung, bildungspolitische Strategien, Analyse der Studienangebote • Schaffung von Synergien im Studienangebot • Fachdidaktiken und Spezialisierungskurse • Internationalisierung im Rahmen der Euregio mit Eingliederung der Tutorial für die Sprachen und die Praxis in den Schulen • Verschiedene Aspekte, wie E-learning, BIT, Akkreditierung spezifischer Kurse
Docenti/DozentInnen BZ	Prof. Franz Comploi Prof. Liliana Dozza
Docenti/DozentInnen IBK	Prof. Roland Psenner Prof. Michael Schratz
Docenti/DozentInnen TN	Prof. Remo Job

17	
Organisation	Universities of Bolzano, Innsbruck and Trento, Edmund Mach Foundation in San Michele all'Adige, Research Center of Agriculture and Forestry Laimburg
Person in charge	Tillmann Märk (UIBK), Konrad Bergmeister, Walter Lorenz (FUB), Daria De Pretis, Alessandro Quattrone (UNITN), Roberto Viola (San Michele), Michael Oberhuber (Laimburg)
Project name	PhD-Network on Volatile Organic Compounds (VOC) and Greenhouse Gases (GHG)
Description	<p>What is it: The PhD-Network on Volatile Organic Compounds (VOC) and Greenhouse Gases (GHG) (hereinafter referred to as network) will be a response to the need for highly qualified researchers, for adapting education systems to the demands of the knowledge society, and enhancing the attractiveness and visibility of European Higher Education and Research world-wide. The network aims at promoting higher education and research that can be for the mutual benefit of the member institutions and their local and global stakeholders and it will ensure strict collaboration between the member institutions and promote transboundary scientific exchange and integration.</p> <p>Target group: The synergy and complementarity among VOC & GHG partners will give doctoral candidates the unique opportunity to develop special and interdisciplinary knowledge, be initiated to the research community and develop transferable skills, an important asset for future career development.</p>

Object: The focus of the network is on the combination of the specific expertise of universities and other research institutions in the study of Volatile Organic Compounds (VOC) and greenhouse gases (GHG). VOC & GHG covers a major, interdisciplinary topic, highly important at global level, but also of wide impact for the local society and the economy of mountain regions.

Future developments: The graduates will be trained to formulate innovative research questions and provide effective and appropriate responses to the challenges above.

Researcher BZ	Prof. Massimo Tagliavini
Researcher IBK	Prof. Georg Wohlfahrt Prof. Roland Psenner Prof. Ulrike Tappeiner
Researcher TN	Prof. Alessandro Quattrone



UNIVERSITÀ DEGLI STUDI
DI TRENTO



FREIE UNIVERSITÄT BOZEN
LIBERA UNIVERSITÀ DI BOLZANO
FREE UNIVERSITY OF BOZEN · BOLZANO



Für/Per Freie Universität Bozen – Libera Università di Bolzano – Free University of Bozen

Prof. DDr. Dr.-Ing. E.h. Konrad Bergmeister
Präsident des Universitätsrats – Presidente del Consiglio dell'Università

Prof. Dr. Walter A. Lorenz
Rektor – Rettore

Für die Universität Innsbruck

Univ.-Prof. Dr. Dr. h.c.mult. Tilmann Märk
Rektor

Univ.-Prof. Dr. Christian Smekal
Vorsitzender des Universitätsrates

Per l'Università degli Studi di Trento

Prof.ssa Daria de Pretis
Rettrice

Zur Kenntnis genommen / Prendono atto:

Univ.-Prof. Dr. Karlheinz Töchterle
Bundesminister für Wissenschaft und Forschung
Republik Österreich

Prof.ssa Maria Chiara Carrozza
Ministro dell'Istruzione,
dell'Università e della Ricerca
Repubblica Italiana

Alpbach, am/il 18.08.2013